

(19) World Intellectual Property Organization  
International Bureau



(43) International Publication Date  
24 December 2003 (24.12.2003)

PCT

(10) International Publication Number  
**WO 03/106045 A1**

(51) International Patent Classification<sup>7</sup>: **B05B 11/00**,  
B65D 47/34, 81/32

Edgar, Ivo, Maria [NL/NL]; 11 Waterval, NL-1721 DX  
Broek Op Langedijk (NL).

(21) International Application Number: PCT/NL03/00489

(74) Agent: WITTOP KONING, T., H.; Exter Polak & Char-  
louis B.V., P.O. Box 3241, NL-2280 GE Rijswijk (NL).

(22) International Filing Date: 18 June 2003 (18.06.2003)

(25) Filing Language: Dutch

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:  
1020889 18 June 2002 (18.06.2002) NL  
1020890 18 June 2002 (18.06.2002) NL

(81) Designated States (*national*): AE, AG, AL, AM, AT, AU,  
AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU,  
CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH,  
GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC,  
LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW,  
MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC,  
SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG,  
US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(71) Applicant (*for all designated States except US*): AIR-  
SPRAY INTERNATIONAL B.V. [NL/NL]; 9 Ivoorstraat,  
NL-1812 RE Alkmaar (NL).

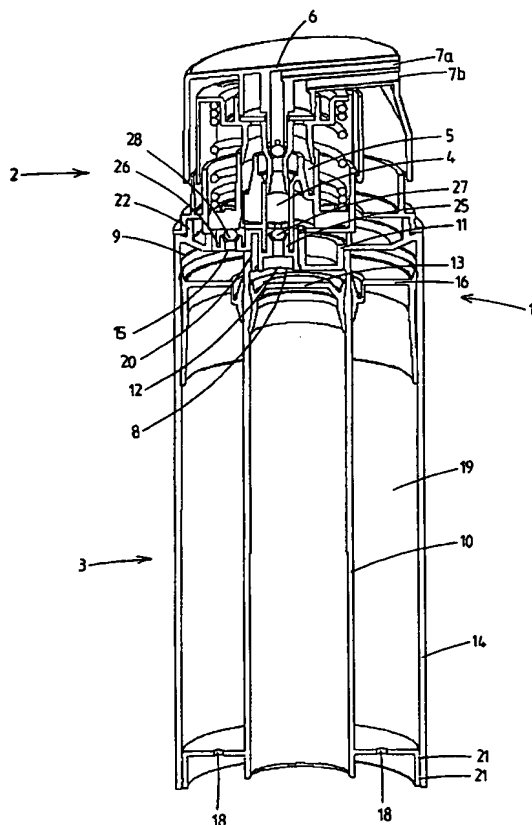
(84) Designated States (*regional*): ARIPO patent (GH, GM,  
KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),  
Eurasian patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM),  
European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE,  
ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO,

(72) Inventor; and

(75) Inventor/Applicant (*for US only*): VAN DER HEIJDEN,

[Continued on next page]

(54) Title: DISPENSING UNIT



(57) Abstract: The invention relates to a dispensing unit for dispensing two fluid substances. The dispensing unit comprises a pump assembly (2) having a first (4) and a second pump (5) which can be actuated by common, manually operable operating means (6) in order to simultaneously dispense the two fluid substances. The dispensing unit also comprises a reservoir assembly (3), the reservoir assembly comprising two reservoirs which are each provided at an outlet side with an outlet and are each delimited by a movable piston (13, 16) on the other side from the outlet, which pistons, during the dispensing of the fluid substances, move toward the respective outlets. According to a first aspect of the invention, the reservoir assembly (3) and the pump assembly (2) are separate assemblies which can be coupled to one another, in such a manner that in the uncoupled state each reservoir can be filled through the outlet of the reservoir, after which the pump assembly and the reservoir assembly are coupled to one another.